

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК

# ЭТИМОЛОГИЯ

2009–2011

**РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК**  
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА

# **ЭТИМОЛОГИЯ**

## **2009-2011**

**Ответственный редактор**  
**доктор филологических наук**  
**Ж. Ж. Варбот**

**Москва**  
2012

*Издание осуществлено при финансовой поддержке  
Российского гуманитарного научного фонда (РГНФ)  
проект № 11-04-00470/12*

**Редакционная коллегия:**

**Ж. Ж. Варбот** (ответственный редактор),  
**Д. И. Эдельман, А. Ф. Журавлев, Л. В. Куркина** (ответственный секретарь)

**Рецензенты:**

Доктор филологических наук **Г. К. Венедиктов**  
Доктор филологических наук **В. Б. Силина**

Этимология / Отв. ред. Ж. Ж. Варбот; Ин-т рус. яз. им. В. В. Виноградова РАН. — М.: ИРЯ РАН, 1963- .

**2009-2011.-** М.:ПРОБЕЛ-2000, 2012. - 432 с. - ISBN - 978-5-98604-343-2

Основной корпус сборника объединяет новейшие исследования отечественных и зарубежных ученых в области этимологии. Большая часть статей посвящена этимологизации конкретной лексики славянских языков, с ориентацией на реконструкцию праславянского лексического фонда. Основой доказательной базы в значительной части статей является анализ семантики слов в синхронном и диахроническом аспектах. Специально рассматриваются семантические параллели, сближающие лексику славянских и иранских языков. Объектом анализа в ряде статей является лексика диалектов русского и других славянских языков. При этом значительное внимание уделяется обнаружению заимствований в славянские языки из географически смежных языков на различных хронологических уровнях. Критико-библиографический отдел составляют рецензии на новые публикации, существенные для этимологических исследований: очередные выпуски нового этимологического словаря русского языка, монографии о происхождении названий животных в чешском языке, о семантических изменениях в лексике славянских языков, сборник статей польского ученого, посвященный теоретическим и методическим проблемам реконструкции праславянской и индоевропейской лексики.

Для языковедов — специалистов по этимологии, лексикологии, а также этнографов, историков.

ISBN - 978-5-98604-343-2

---

## СОДЕРЖАНИЕ

---

### СТАТЬИ

<b>М. Белетич</b> (Белград). Дополнение к исследованию терминологии родства в сербском языке ( <i>чужундед</i> ).....	3
<b>Е. Л. Березович</b> . «Рай идет в этом Райке...»: к образу рая в русской языковой традиции .....	18
<b>П. Вальчакова</b> (Брно). Названия шедка в славянских языках .....	35
<b>Ж. Ж. Варбот</b> . Славянские дополнения к праславянским реконструкциям и этимологиям (в.-луж. <i>šowpaś</i> , кашуб. <i>zědřec sq, zejac</i> , чеш. <i>pachořit' sa</i> и словац. <i>pachoric še</i> , рус. <i>хотцы</i> ) .....	40
<b>В. Л. Васильев</b> . Полногласные топонимические отражения праслав. <i>*bolg-</i> ....	45
<b>И. В. Васильева</b> . Праслав. <i>*rěstь</i> , рус. <i>пест</i> и польск. <i>Piast</i> .....	56
<b>Т. В. Горячева</b> . Этимологические заметки по русской и славянской лексике ....	63
<b>Х. Дейкова</b> (София). Об этимологизации группы глаголов румынского происхождения в одном болгарском говоре (дополнение к "Болгарскому этимологическому словарю").....	78
<b>И. Г. Добродомов</b> . Из историко-этимологических разысканий о новых словах .....	90
<b>Л. П. Дронова</b> . <i>Досуг</i> и <i>досужий</i> : семантическая ретроспектива .....	128
<b>А. Ф. Журавлев</b> . Из наблюдений над славяно-иранскими семантическими параллелями ( <i>slavo-ossetica</i> ). Статья 3 .....	135
<b>Л. Кралчик</b> (Братислава). Словацкие этимологии: к вопросу о рефлексах праслав. <i>*ękati, *libati</i> .....	173
<b>Л. В. Куркина</b> . Заметки по этимологии славянских слов .....	178
<b>А. Лома</b> (Белград). К проблеме раннеславянских иранизмов .....	189
<b>Ю. М. Муратов</b> . 'Неправильное поведение' как одна из мотиваций в лексико-семантическом поле 'присвоение чужого (силой или тайно)' в русском языке ..	202
<b>С. А. Мызников</b> . О некоторых новых и спорных прибалтийско-финских этимологиях .....	209
<b>И. П. Петлева</b> . О русских диалектных лексемах с префиксами <i>ла-, ле-, ло-, ли-, лу-</i> .....	217

М. Рачева (София). К проблематике т. н. нерегулярных изменений на примере этимологии болг. диал. <i>пѣлькам</i> 'неумело работать', <i>пѣля</i> 'заикаться', <i>пелтисвам</i> 'пенелявить' и <i>пѣлям</i> 'жевать, мять во рту' (о беззубом грудном ребенке).....	222
М. Сной (Любляна). О словенской фамилии <i>Bezljaj</i> .....	229
Д. С. Соломенна, О. А. Теуш. Семантические коррективы к этимологии праслав. <i>*šьja</i> .....	234
А. М. Ушакевич (Минск). <i>Жыццѣ-біццѣ</i> : к семантической истории компонентов ЛСГ <i>жыць</i> 'vivere' и <i>жыць</i> 'habitare' (на материале белорусского языка) .....	239
Т. В. Шалаева. Праслав. <i>*rlytkъjъ</i> .....	249
А. К. Шапошников (Коктебель). Языковые реликты фракийского облика в Северном Причерноморье .....	252
И. Янышкова (Брно). О некоторых славянских названиях деревьев .....	309

## КРИТИКО-БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ

А. Е. Аникин. Русский этимологический словарь. Вып. 2 ( <i>б</i> — <i>бдынъ</i> ). М., 2008. Вып. 3 ( <i>бе</i> — <i>болдыхать</i> ). М., 2009. (И. Г. Добродомов) .....	320
М. Jakubowicz. Drogi słów na przestrzeni wieków, Zarys słownika motywacji semantycznych na materiale przymiotników słowiańskich odiedziczonych z prasłowiańszczyzny. Warszawa, 2010. 375 s. (С. М. Толстая) .....	335
Eva Havlová. České názvy savců. Historicko-etymologická studie. Praha, 2010 (А. К. Шапошников) .....	346
Некоторые актуальные проблемы общего и сравнительно-исторического языкознания (размышления над страницами сборника <i>W. Mańczak. Linguistique générale et linguistique Indo-Européenne</i> ) (А. К. Шапошников).....	358
Указатель статей и рецензий «Этимология» 1984—2006–2008 .....	390
Принятые сокращения .....	405